Մանգու�ի էֆքար տեղեկ 300 նիւսխէ վերիկով, սենէվի գէյմէթի, նամանգոլ իչին կէչէր ադէտ 250, վէ ալթը այլըղը 125 ղրշ. վէ թաշրալար իչին բօմանա փարա տաթի իչէնեկ օլարագ, տեղեվի գէյմէթի սաղ ադէտ 250, վէ ալթը այլըղը տաթի 125 ղրշ. օլաճագ տէր։

Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 փարաեա սաթը լաճագ տէր։

Մանգուտաի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻ

Իլանթէն պէհէր սաթը իչին պիրինճի տէֆասա 3 իքինճի տէֆասա 2, վէ իւչինճիւ վէ սայիր տէֆալարտա 1 էր ղրշ. ալընաճագ տէր։

Մէ քթուդ վէ սայէրէ, Պէյ-օղլունտա Տօզրու-խօլտա 467 նէմրէլու խանէսէ ԼԷՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՏ թաղխանէսինէ, Կարապետ Ց. Փանոսեան իսմինէ կէօնէրիլէճէք տէր։

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

ՏԷՕՐՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ՆԻՍԱՆ ԱՍԼԻ 10 — 1869 ՄԱՅԻՍ 14 ՉԱՐՇԱՄԲԱ — ՍԱՖԱՐ ԱՆԿ. ՄԱՅԻՍ 26 — ՆՈՒՄԷՐՕ 924

ԻՍԹԱՆԲՈԼ ՄԱՅԻՍ 14

ԽՍԱՆՈՒԹԻՒՆ

Կէչէնկլերտէ ղէֆը էմԹէյիմիզ պիր Թէլէկրաֆքն Ա.ւսթրիա ասքէր զապիթլերինին Թէլիֆքէրտէսի օլան քիԹապտա տէրճ իտիլմէսի հադգընտա, Պէրլինտէ նիւմայան օլան ինֆիրալ տէվամ իտիւպ, եադընտարտա Թէսքին օլաճագ կիպի կէօրիւնմէյօր տէր Լ. Օրինիոն Նասիհնալ։

Վիէննանընն «Ա.պէնտբօսթ» նամ բէսմի զազէթա, Բրուսիա վարագալարընն չէտիտ պահսընտա ճէվապէն, Մ. տր Պիսմարգա վէ գրալընա գարշը պիր պահսընտա չէօյլէ պէր պէօյիւք Թէհտիտ էմԹիշ տէր։

«Էօյլէ պէր հավատիսին նէշրի հադգընտա Պէրլինտէ հասբլ օլան տիլկիրլիք, ադընը էրը չէյլերտէն տէյիլ տէր. ղէրա օ Թէլէկրաֆքն վէալի, սոնրա վուգու պուլան հալլերին Թագրիրի ետի։ Ֆագաթ, էկէք էնի վէ Բրուսիա հիւքիւմէթինի Թէհլիքէյէ էլգա իտէճէք, եանի, պիր մէմալիքին եահուտ այիր պունա էմնալ պիր չէյին Թէրքի ղընընտա Բրուսիանընն Ֆրանսաեա էյլէտէյի Թէքլիֆ միսիլլիւ պէր չէյ նէյշը իտիլմիշ օլունայրտը, մէսէլէ պաշգալաշրը ըտը»։

Միւճատէլէ տէվամ իտիւպ, Բրուսիա զազէթալարընին հիտտէթլի սէօյլէյիշլերի իչիւն Վիէննա գապինէթոսու, Ա.պէնտբօսթ զազէթասընին Պիսմարգա Թէհտիտ էթտիյի միւլահազասըղ լըղը իճրա էյլէմէյէ գարար գըլարսա, պիզտէն (Ֆրանսըղլարտան) չիքեայէթ վագը օլմազ. պիզ չօգտան պէրու 1866 սէնէսինին էսրարը տիբլոմաթիգըյեէսինէ վագրֆ օլմագ իսթէտիյիմիզ հալտէ, պիր Ա.ւսթրիա զազէթասը մէզքիւր սրրըլարը ֆայ իտիրսէ, Ֆրանսա ճանիպինտէն զէյատէսիյլէ հիւսնի Թէվէճճիւհ պուլուր։

Ա.ւսթրիա վէ Բրուսիա զազէթաճըլարը պաշլասըգլարը պու չիտտէթլիւ միւճատէլէ էնասընտա, քի հէր Թարաֆտան Մ. տր Պայսթրն վէ Մ. տր Պիսմարգը զաթինէ հիւճմ օլունույօր, քէսքինլիքէ Ալմանիատա զայէթ միւհիմմ մէսէլէլէր վար տր մէյատանտա։

Բրուսիա բարլամէնթոսու, էսկի վէրկիլերին Թէզայիւտիւ վէ եէնի վէրկիլեր Թէրթիպի հադգընտա արզ օլունան լայիհալարը միւճատէլէեէ տէմնէտա պաշլատը. չիմալի Ալմանեանընն պիւթիւն էհալիսի տաթի պու պապտէ իսչնուտուղլուգլարընը վէ հիտտէթլերինի աչիքեարէ կէօսթէրիյօրլար։ Էվվէլքի վէրկիլերի զաթէն չօգ օլուպ, չիմտի արթըգ Թէհամմիւլ իտէմէզ տէրէճէլերէ կէլմիշ օլարագ, տայիմի պէօյիւք օրտուլերէ ուսուլու հարպիյէյէ Թէճվիզ իտէն տէվէլէթլէր, քէնտի էհալիլերի իւզերինէ նէ գատար աղըր պատըգլարընը ունլամայա պաշլամըշ տէրլար։

Պու Թէճրիւպէ քէտֆիլի Ալմանեալարը պէօյիւք սրգընտարլարա իլգա իտտէր, ֆագաթ ճէնուպի էյալէթլերէ տէ էօյէ պէր տէրս էօրէթիր քի, անտէն միւսԹէֆիտ օլմանընն եօլունու պուլաճագլար տր տէյի մէմալ իտէրիզ։

Պավիէրալըլարընն պու կիւնլերտէ պաշլանմադատա օլան ինֆիրալարը պու խայրը Թէսիր հիւքմիւնտէ իճրա օլունաճագ օլուպ, ամրպէսթիյէթ վէ խաթիզալիյէթ մէսէլէլերինին տաթի էյի պիր հալտէ պուլունաճաղը իհթիմալ տր։

Պու էսնատէ, Պատ տուգալրդընտա տաթի էհալի ճանիպինտէն պէօյիւք պիր ֆէսատ հադրըլանը յօր։ Հիյլէքեարլըղլա ադտ օլունան շիմտիքի մէճլիսլէր, էհալիսին արզուլէրինէ էօյլէ պիր ֆէնա սուրէթտէ իճրա իհթիշլէր վէ էֆքեարընա մուզայիր էօյլէ հարէքէթլերտէ պուլունմուշլար տր քի, գաթօլիք ֆըրգասը վէ խալգըն հիւքմ իհթիսինի խսթիյնէր, եանի տէմոգրասի Թրաֆտարլարը, պուլունան մէճլիսլերին լավը էտէ, գուրայի ուժումիյէ վէ արայի լուֆիյէ ուսուլու իւզերինէ միւէսսէս պիր ինթիխապ նիզամնամէսի Թանդիմ իհթիմալի մէշրուլ օլաճագ ֆէվզ էլ տատ, պիր մէպուսան մէճլիսինին ագտ իտիլմէսինի միւԹԹէհիտանէ Թալէպ էյլէմէկ հադրըլրդ կէօրիւյօրլար։

Ամէյլէյիշէ նէզարէն, գաթօլիք ֆըսմը օն սէքիզ երրմի դատար պէօյիւք մէճլիսլէր Թէշքիլ իհթիմալ տր քի։ պու այ էնասընտա Թէճէմմիւ իտէճէքլէր տր։ Ճիւմհուրի նաս Թարաֆտարլարընն հիտտէթի Թէնզիլ ու Թէսքին օլմայրպ, պարօն տ'Էտէլսհայմ վէ Բրուսիաեա գարշը էֆքեարտա օլոուղունտան հէր քէսին Թանրտրդը Դօնդ տը Պէրլիհինկընն կիպի մահիր վէ նուֆուզքեար ատամէրին կէօսթէրտիյի եօլա սիւլիւք իտիյօրլար։

Հաթթա, պէօյիւք արազի սահիպլերինին չօղու, Պատ նիզամնամէսինին ճիւմհուրու նաս Թարաֆտարլարը էֆքեարը իւզրէ Թէքմիլին Թանդիմնէ եարամ իհթիմալ նէյէթի իլէ, քէնտի իմԹիյազլարընը, վէ խուսուսա Մէճլիսի քէպիրտէ հադրը պուլունմադ իչին հայիզ օլոուղլարը հուգուգ ու սէլահիյէթլերինի Թէրք իտէճէք օլոուղլարը պէյան էհթիշլէր տր տէյի պիր հավատիս տաթի վար տր։

Լաքին, պու հավատիսլերտէ էհթիմատա չաեան քէօչէլէր վար իսէ, էլպէթթ գապուլ իտիլմէյէճէք չէյլէր տաթի վար տր։ Ֆագաթ չու սահիհ տիր քի, էհալիտէ պիր հարէքէթի աղիմէ մէվճուտ տուր։ Բրուսիա հիւքիւմէթի իսէ իշ պու հարէքէթէ ֆէնա կէօզ իլէ պադար, ղէրա Պատ տուգալրդընտա քէնտի նուֆուզունուն ինգրրադ ընա սէպէպ օլապիլիր. վէ մէմալիքի մէզքիւրէնին տաթիլիյէ վէ հարպիյէ նէզարէթլերինին տաթի, էհալինին իշ պու զահիրէ չըղան էֆքեարընա գարշը կէմէյէճէքլերի սահիհ կիպի սէօյլէնէյօր։

Պունտան սոնրա, գաթօլիքլէր վէ ճիւմհուրի նաս Թարաֆտարլարը էլպէթթ գապուլ իտիլմէյէճէք չէյլէր տաթի վար տր։ Ֆագաթ չու սահիհ տիր քի, էհալիտէ պիր հարէքէթի աղիմէ մէվճուտ տուր։ Բրուսիա հիւքիւմէթի իսէ իշ պու հարէքէթէ ֆէնա կէօզ իլէ պադար, ղէրա Պատ տուգալրդընտա քէնտի նուֆուզունուն ինգրրադ ընա սէպէպ օլապիլիր. վէ մէմալիքի մէզքիւրէնին տաթիլիյէ վէ հարպիյէ նէզարէթլերինին տաթի, էհալինին իշ պու զահիրէ չըղան էֆքեարընա գարշը կէմէյէճէքլերի սահիհ կիպի սէօյլէնէյօր։

Պունտան սոնրա, գաթօլիքլէր վէ ճիւմհուրի նաս Թարաֆտարլարը էլպէթթ գապուլ իտիլմէյէճէք չէյլէր տաթի վար տր։ Ֆագաթ պէյլատտէ իշար օլունան խուսուսատա մուզաքֆիրիյէթէ սահիպ օլուրլարտա, հիչ տէյիլ իսէ պու միւճատէլէնի տէ սրպէսթիեէթ իւզրէ իտէպիլիրլէր։

Մատրիտտէ, Պարչէլօնատա հուսուսէ կէլէն իհթիալ իչին էնտիշէեէ կիրիֆթար օլունմուշ տուր։ Մէղքիր չէհրտէ խայրը Թէվզիֆաթ վագը օլուպ, պիր չօղ տաթի բահաթարդ իտիճի Թէվաթուրլար չավ օլմուշ տուր. ֆագաթ շիմտիյէ գատար էսաբ զավէյէլերի օլմատըղը Թէպէյեուն իհթիշ տիր։ Սրանիա զաղէթալարընտա օղուտուգլարընը մուղ պու տուր։

ՏՈԽԻԼԻՑԷ

ՀԻՃՍ.Զ

Ա.պրէլ 10 Թարիխի իլէ Ճիտտէտէն Ֆրանսանընն բէսմի զազէթասընա շու վէճհ իլէ եազընմըշ տէր։

Հէր սէնէ Հաճճը չէրիֆ միւնասէպէթի իլէ Մէքքէ վէ Մէտինէ շէհիրլերինտէ պէօյիւք իզտիհամ ճէմ օլուր, քի Թահմին օլունտուղունա նէզարէն, 110 պին քիշիյէ պալիղ օլմադատա տր։ Իշ պու իզտիհամ քէամիլէն Ա.բաֆաթ տաղը էթէյինտէ վէ գուրպան պայրամը էնասընտա տաթի Մինա տէրէսինտէ ճէմ օլուր։ Պէօյլէ պիր իզտիհամա բաղմէն, քի 1865 սէնէսինտէն պէրու միսլի կէօրիւլմէմիշ իտի, ումումէն սրհէթ ու ոֆիյէթինէ տալա խալէլ կէլմէմիշ տիր։ Պու խուսուս, կէրէք հիւքիւմէթի սէնիյէյէ, քի ՄԹանպօլտա հէր տէվլէթ վէքիլլերինտէն միւրէքքէպ օլարագ ադտ օլունան սրհհիյէ գոնֆէրանսընընն Թէնպիհլերինի քէամիլէն իճրա իհթմէք իչին իւչ սէնէտտէն պէրու հէր նէվի ճահտ ու իզտամաթը տիրեղ իհթմիշ տիր, վէ կէրէք իշ պու էմրի Թէզատտիւմ ու ինսանիյէթէ տայիր Թէշպիսին իքմալի հադգընտա հիւքմէթի սէնիյէյէ տէսթիկէր օլան զէվաթը մուազզամաեա պատիի իսթիխար տր։ Պաշլըճա Մէքքէնին պաշ չէրիֆի, պէօյիւք ճահտ ու իզտամ իպրաղ իտէրէք, սայիրլերէ ֆայէդ օլմուշ տուր. չիւնքի միւշարիյէյէ, նէ մէմէքէթին Թատպաթ վէ հավասընա մէրպուԹ օլան կիւճլիւքլերի վէ նէ տաթի, սէքէնէլերին Թէասսիպինտէն իլէրու կէլէն միւշքիւլլիւքլէր մուվաճէհէսինտէ դայրէթի էլտէն պրագմամըշ տր։ Մէրզում չէրիֆտէն սոնրա զէքքը օլունմաեա չաեան տրրլար Հիճազը վէ Ճիտտէնին վալիլերի։ Պիր զաչ սէնէտտէն պէրու Ճիտտէեի կէօրմէմիշ օլանլար, պու կիւնքի կիւն անը կիւճ իլէ Թանրեապիլիրլէր. օրատա հէր պիր տարմտա, միւնԹազամ պիր իտարէ Թարաֆընտան, զիեարէթճիլերին վէ էհալինին ահվալինի իսլահ իտէպիլիր հէր պիր խուսուսա պէօյիւք տիզզաթ իտիրմիշ օլմասընա, եէնիտէն եէնի իսպաթլար միւշահիտ օլունուր։ Սօգաղլար տայիմա Թէմիզ սաղլանմադատա, էվվէլրին էքսէրիսի Թամիր իտիրմիշ, վէ չարշըտա պուլունան մուրատար, հավասը ֆէնա տիւքքանլար եէրինէ, կիւզէլ պինալար եապրըլմըշ տր։

Պաղը մահալլէլրտէ պուլունան վէ Թէաֆֆուն փիյատա իտէն տուրկուն սու կէօլլերի գուրուԹտուրուլմուշ, լիման իսլահ իտիլմիշ, եալը քէնարընտա պուլունան գալտրրրմ եօլլար քէամիլէն Թամիր օլունմուշ, վէ եէնի սու եօլլարը եապրըմըշ տր։ Իշ պու էպնիյէլր, քի պունլարա պիրտէ վասի վէ միւնԹազամ խասԹանանէ իլավէ օլունմալը տր։ Շէհրի քէամիլէն պաշգա հէյէթէ վալ իհթմիշ օլուպ, պու կիւնքի կիւն ԹահԹը միւզաքէրէտէ պուլունան եէնի Թէապիրլերին եագընտա մէվզրի իճրայէ վազ իտիլմէսի իլէ, իշ պու զայէթ ֆայիտէլի Թէշէպպիւս իքմալ իտիլճէք տիր. հաճճա կէլէնլերին կէրէք Մէքքէ վէ Մէտինէյէ միւվասէլէթլերինտէն էվվէլ վէ կէրէք օրալարտա իգամէթ իհթիքլերի էնատա իհթիխազ օլունան Թէտապիրի սրհհիյէլերին ԹէֆէրրիւաԹընա կիրիշմէք ուզուն օլուր, լաքին, պունլարտան պաղըլարը, մէսէլա, հէրիսինին պիր եէրէ Թէրաքիմ իհթմէսի իչինպիր պիրլէրինտէն ուզագ չատրը զուրմալարը զըմնընտա հաճիլլերին իւզերինէ վազ օլունան պօրճ, մախսուսէն զիքը օլունմաեա չաեան տրրլար։

Նասըլ քի Ճիտտէտէ, էօյլէտէ Մէտինէ վէ Մէքքէտէ, քեաֆֆէյի լոգանԹալարա պատանա սիւրիւլմիւշ տիր. սօգաղլար կիւնտէ պիր գաչ տէֆա սիւրիւլմէքտէ վէ սուլանմագտա, զիեարէթճիլերին իգամէթլերինէ մախսուս օլան խանէլէր տիզզաթը սուրէթտէ պաղըլմագտա տր. ասայիշէ պիր խալէլ կէլմէսէն իչին կիճէ կիւնտիւզ զապԹիյէլր սօգաղլարը տօլաշմըշլար տր։

Մինատա վէ Ա.բաֆաթտա եէնի լոգանԹալար աչրըմըշ օլուպ, պունլար զիեարէթճիլեր իչին մախսուս իգամէթ մահէլլէ Թախսիս օլունաճագ կիպի կէօրիւնիւր. վէլհասլ, մէզքիւր մահէլլէրտէ, պիր չօղ սալտանէ եապրըմըշ, վէ կէչէն սէնէ կիպի պու սէնէ տաթի Գուրպան իտիլէն հայվանլարրն պաղըրսաղլարը վէսայիրէեի գօյմագ իչին չուգուր խէնտէքլէր աչրըմըշ տր։ Խմոի նասըլ քի կէօրիւլմէքտէ տիր, Հիւքիւմէթի սէնիյէ, Էւրօփա հիւքիւմէթլերինին քէնտի հադգընտա իպրաղ էյլէտիքլերի էնթիյէթի պօչա չըգարմայրպ, Խաթանպօլ գոնֆէրանսընընն Թէտապիրի ադիլէ իլէ իրայէ էյլէտիյի Թարիգէ սէպաթլէ տուխուլ իհթիշ տիր։

Հիւքիւմէթի սէնիյէ, պէր տէվամ իւզրէ օլան ճահտ ու իզտամաթը իլէ, 1865 սէնէսինտէ զուհուր իտէն գէէրատան տօլաեը մէզքիւր իլլէթի մախսուֆէնին էօնիւնիւ պապիլիր Թէտապիրին ԹահԹը միւզաքէրէյէ ալընմասը զըմնընտա, Ֆրանսա հիւքիւմէթինին իպրաղ էյլէտիկի նիյէթի խայրիյինին ֆիիլլեն մէվզրյի իճրայէ վազ օլունմասընա պէօյիւք եարարը իհթիշ տիր։

—Շուրա՛ի Տէվլէթ ազասընտան Պէտմ Պէյ էֆէնտինին հիմմէթիյլէ, Եէնի քէօյ-տէ տախի պիր խտարէյի պէյէտիյէ թէշ-քիլ օլունմուշ վէ Թաս-Բալի էֆէնտի իլէ, Խրիստաքի էֆէնտի Ջօղրաֆօս տախի ի-տարէյի մէզքիւրէնին ազալըղընտան պու-լունմուշլար տըր. Հաթթա միւշարիլէյհ Խրիստաքի էֆէնտի գարիյէյի մէզքուրէ-նին սօգագլարըն հէնիւզ էթիյմէսի, վէ սայըր մէնաֆիի ումումիյէյի մուճիպ օլա-ճագ իշլէրէ, սարֆ օլունմագ իչիւն պին ատէտ լիրայի Օսմանի վէրմիշ տիր.

— Խաթանպօլուն վիլայէթ օլմա-սընտա տայիր իրատէի սէնիյէ շէրէֆսու-տուր պույրուլմուշ տուր:

— Բէրդրէն սանճագը միւթասար-րըֆըլըղը, Պօսնա ճանիպինտէ պուլու-նան ֆէրիգանը քիրամտան սաատէթլու Մուսթաֆա Էտիպ բաշա հազրէթլէրի-նէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր:

— Ֆէրիքէօյ սաքինլէրինտէն Նիկո-ղօս վէ բէֆիգի Կօմիտաս նամլան քիմսէ-նէլէր իչիւն բազար իրթէսի կիւնիւ ախ-շամ սաաթ 8 գարարլարընտա մէրքէպ-լէրէ պինէրէք Բէազըրտ խանէսէ կիտիպ, եօգուշուն պաշընտա դարշըլարընտա ի-քի նէֆէր Խըրսըզ չըգմըշ, վէ պու-չագլարընը չէքիպ, մէրգումանը հայ-վանլարտան էնտիրիպ սօյմագ իսթէտիք-լէրինտէն, Կօմիտաս պիր թագրիպ, եա-գաեը սըերըրպ էլլէրինտէն գուրթուլ-մուշ իսէտէ, բէֆիգի Նիկողոսուն սա-աթինը վէ քիսէսինի ալան պիր գաչ բարասընը ալըղտան սօնրա, պուչագ-լա տախի պէլինտէն եարալաերպ ֆի-րար էթմիշլէր տիր: Մէրգում Նիկողոս վէ Կօմիտաս, հալը քէյֆիէթի օրա գարագօլխանէսինէ պիլտիրտիքլէրինտէ, Խըրսըզլարըն արդալարընտան տէր հալ սիվարի զապթիէլէր չըգարըլմըշ իսէ տէ, հէնուզ էլէ կէչմէմիշ օլտուգլարը իշի-տիլմիշ տիր.

—Շէրքէթի Խայրիէ գումբանեասը Թարաֆընտան Լօնտրաեա եէնի սըբա-րըշ օլունան իքի գըթա վաբօր գայէթ կիւզէլ վէ սիրի իւլ հարէքէ օլտուղու հալտէ, պիթմիշ օլտուղունտան, եօլա չըգարըլմըշ, վէ պու կիւն եարըն պու-րաեա պէքլէնմէքտէ օլտուղու մէսմու-իմիզ օլմուշ տուր:

Իշ պու վաբօրլարըն իքիսի տէ Ա-տալարա իշլէթտիրիլէճէք իմիշ.

— Մայիս 17/29 տան պէտ իլէ Ա-տալարա վէ Հալքիէէ մխշամ սապահ վաբօր իշլէեէճէք տիր:

— Մէճիտիյէ նամ ֆրգաթն, պիր թագըմ աւքէրլէր վէ թօբ արապալը պարկիրլէրի համիլ պուլունտուղու հալ-տէ, իչպու բազար իրթէսի կիւնիւ պու-րաեա կէլմիշ տիր:

— Շուրայի տէվլէթ ազասընտան Սիւրէեա բաշա հազրէթլէրինին Ա.յտըն վիլայէթինէ վալի օլաճաղը թէվաթու-րէն սէօյլէնմէքտէ տիր:

—Կէօմրիւք թարիֆասընը մուաէէ-նէ իթմէք իչին թէշքիլ գըլընան գօմի-սիօն, իչպու ճիւմա իրթէսի կիւնիւ, Սթանպօլ կէօմրիւկինտէ իլք տէֆա օլարագ թէնէմիւ իթմիշ տիր:

— Պէլլավխըթաստա պիր ումումի պաղչէ եափըլմասընա տայիր օլունան թէքլիֆին իճրասը Ալթընճը տայիրէ թարաֆընտան կէլէճէք 1870 սէնէսինէ պրագըլմըշ տըր. քէզալիք կէլէճէք սէ-նէ Գասըմփաշա տա տախի պիր ումումի պաղչէ եաբըլաճագ տըր:

Սպանթօլուն հէնուզ եաբըլմագ իւզրէ օլան խարիթասը խիթամ պուլ-տուգտա, Գասըմփաշա, Ֆէնէրզէլ, Սա-ըը-բազար վէ Թօբխանէ, Ալթընճը տա-յիրէնէ իլհագ օլաճագլար տըր:

— Իչիրթտիկիմիզէ նէզարէն, Շիր-քէթի խայրիէէ գումբանեասը, Թօփ-հանէ, Գասըմփաշա վէ Խասկիւղարա իշ-լէմէք իւզրէ, 30 տրամվա, 60 պարկիր վէ 500 եօլճու ալապիլիր պիր վաբօր Լօնտրաեա սըփարըշ իթմիշ տիր:

Էկ'րչէ իշպու թէճրիպէ մուվաֆ-ֆագըյէթլէ պաշա չըգաճագ օլուր ի-սէ, պաշգա վաբօրլար տախի կէթիրթ-տիրիլիպ, սայիր մահալլէրէ իշլէթտի-րիլէճէք տիր:

— Լէվանթ Թայմիզտա օգունտու-ղումա նէզարէն, Հօպարթ փաշա հազ-րէթլէրի, Ֆէվզիյէ-Օսմանիյէ գում-բանեասը խարէճինէ տիրէքթօր նասպ օլունմուշ տուր:

Հօպարթ փաշանըն եավէրի խոմա-յիլ էֆէնտի տախի, իտարէի մէզքիւրէ գօմխսիօնճունու բէյիտ նասպ օլուն-մուշ տուր:

— Բիւթիւն վէ զրաէմի մեմուրի-յէթլէրի տէրէճէսինէ կէօրէ, հիւքիւ-մէթի Սէնիյէ խաստէմէլէրինէ վէրիլէճէք թէգայիւտ մէաշը հագգընտա պիր թէշ-լիֆ գալէմէ ալընըպ իչին պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունաճաղընըն բիվայէթ օլուն-մագտա օլտուղունու Լա Թիւրքի գազէ-թասը պիլտիրտիքտէն սօնրա, իշ պու թէտպիրին տէվլէթլու Ալի բաշա հազ-րէթլէրի վիւքէլա մէճլիսինտէ տէրմի-եան իթմիշ տիր տէր.

— Գալաթա-սարայը գարշըլընտա Չրգմազ Թիւթիւնճիւ նամ սօգագտա 4 նումէրօլու խանէտէ, պունտան չէնտ կիւն ագտէմ իսմթիւ պաշը Թէմիզ կի-յինմիշ իսմի Ալէքսանտր լագապլը մէճնուն իւլ աճիւլ պիրիսի, մէզքիւր խանէնին օրթա գաթընը այտա 3 լիրա իճարէթլէ քիրալար, վէ իսմթ գաթը քիրաճըլըր օլան պիր Թապիպին օտասընը իշ պու բաղար կիճէսի, Թապիպ էվ կէլմէտիւ-յի հալտէ, օտանըն կիրիպ, պրօսունտա պուլունան 30 լիրա վէ 20 պին ղու-րուշ զըյմէթինտէ օլան միւճէվհէրաթը ալըպ, սավուշըր իքէն, էվտէ պու-լունան խըզմէթճիյէ պէն համմամա կի-տէյօրում տէյիպ գաբուտան տիշարը չըգար, վէ ախշամըր Թապիպի մէր-գում էվինէ կէլտիքտէ, էշեա վէ ագ-ճէլէրինին չալընմըշ օլտուղունու կէօ-րէրէք վէ պու խըրսըզլըգ օ աատամըն իշի օլտուղունու տէրհալ ֆարգ ու ֆէհմ իլէ, անըն քիմ վէ նէ սանաթ-տան օլտուղունու քիմսէ պիլէմէտիյին-տէն, հալը քէյֆիէթ հիւքիւմէթէ խապէր վէրիլմիշ, վէ սարիգի մէրգում չիմտիլիք հիւքիւմէթ թարաֆընտան արանմագտա իմիշ:

— Միրի լիվա սաատէթլու Բամիզ բաշանըն Թահթը րիեասէթինտէ օլա-րագ Թօբխանէի ամիրէտէ պիր գօմիթէ թէշքիլ օլունմուշ օլտուղու մալիւմ տիւր:

Իշխոպտուկինէ կէօրէ, մէզքիւր գօ-միթէնին մէմուրիյէթի, մէմալիքի Շա-հանէտէ պուլունան գալէա վէ Թաբեա-լարընա իսթիհքեամ վիրմէքլիքլէն, վէ իմալ օլունմագտա օլան ալէաթը հար-պիյէլէրին թէճրիպէլէրինէ պագմագ-ըըզտան իպարէթ օլաճագ իմիշ:

Մէզքիւր գօմիթէ, ազ վագըթ զարֆընտա Թօբխանէի ամիրէ ֆապրի-գալարընտան, պէլ ճիւմլէ սաաքիրի Պ'ր-ըիյէ վէ Պահրիէի շահանէէ քիֆայէթ իտէճէք գատար ալէաթ վէ էսլիհա հարպիյէ եէթիշտիրէճէք տիր:

—Վիտին վէ Նիշէ նէֆի օլունան սօ-գուղնէֆէր Կիրիտ էշքըեասը սէրկէրտէ-լէրի մահպէստէն գուրթարըլըպ, մէմ-լէքէթլէրինէ տէօնմիւշլէր տիր:

—Խնկիլթէրրա սէֆարէթի սըրր քեա-թիպի Մ. Լիոնէլ Մուր, Զամը հազ-րէթի Շահանէ ճանիպինտէն Խնկիլթէր-րա վէլիհ ահտը բրէնս տը Կալ հազ-րէթլէրինէ իհտա օլունմագ իւզրէ, մու-րասսա պիր գըթա նիշանը Օսմանիեի միւթէթտահսալէն տէօնքի կիւն Լօնտ-րաեա աղխէթ իթմիշ տիր:

— Բուսճուղուն գարշըլընտա վագը Կրօֆ պէլտաէսինտէ գըղամուլ խասթա-ըըղը զուհուր իտէրէք, ազ պիր կիւն զարֆընտա խայլիճէ չօճուգլար Լէճէլ գուրթան կիթմիշլէր տիր:

—Լօնտրաեա սըբարըշ օլունուպտա, պուրաեա կէլէնտօն վաբօրլարտան Գան-տի նամ վաբօր, Թէրսանէ խարիճի Թարաֆընտան Ֆէվզիյէ Օսմանիյէ գումբանեասընա թէսլիմ խըլըմըշ տիր. Մէզքիւր վաբօր Կիրիտէ իշլէեէճէք օլտուղունտան, տիւնքի կիւն իլք սէ-ֆա օլարագ եօլճուլուգա պաշլամըշ օլ-տուղու իշիտիլմիշ տիր:

—Պու բազար կիւնիւ Բուսիա Թէպա-ասընտան պիր Թապիպ կէվիմը միւթէ-պէրնին, սէվէթի միւշարիլէյհա սէ-ֆարէթխանէսինէ տամէթ, վէ ժէ-նէրալ Իկնաթիէֆ ձէնապլէրի Թարա-ֆընտան, Բուսիա Թէպաապըընա մախ-սուս պիր խաստախանէ պուլունմադը-ըընըն պէեանիլէ, չու խուսուսուն իճ-րասընա Թէշէպպիւս վէ հիմմէթ օլուն-մագ իւզրէ, հէբքէսին իեանէ վէ մաու-վէնէթինէ միւրաճաաթ խտիլիփ, վէ 20 պին ֆրանգտան միւթէճավիզ իեանէ իշ-տա գըլընտըղը մէսմուիմիզ օլմուշ տուր:

ԴԱՑՍԵՐԻՑԵ

Շէհրի մէզպուր միւթէսարրըֆը Համիտ պէյ էֆէնտի ալէյհինտէ, Թարաֆըմըզա Թէ-շէքքիւրէ Թէպլիղ գըլընտըղընը, մաժէէսսիւֆ ճիւզիճէ պիլտիրտիքտէն սօնրա, օլ պապտէ տահա եազըլաճագ շէյլէր տէ վար իսէ կինի տախի, կէչէն կիւնլէր վագ իթմիշ իտիք. հալ պու քի ֆէրտասը կիւնիւ մըրի միւմա-յիլէյհին քէյէվիլէ, հիւսնի հալլէրինէ տա-յիր, Թարաֆըմըզա պաշգա մալիւմաթլար վէրիլտիկի իլէ պէրապէր, հաթթա Թէլէկ-րաֆ խաթթընըն օրանըն գատար Թէմտիտ գըլընմասընա չալըշմըշ վէ մուվաֆֆագ օլ-մուշ օլմասը տախի իլավէթէն պիլտիրիլտի-կինտէն, տիւշարը Թէրէտտիւտ օլարագ, մաատէնինի նէթիճէ, վէ տահա զիէատէ Թահ-գիգընա պէքլէմէքլիյի վագիֆէտէն վէ էմրի պասիրէթ լիւզիւ իթմիշ իտիք.

Պու բօսթա իլէ ալտըղըմըզ պիր մէք-թուպտա իսէ մաատէնի մէզպուրէյէ տայիր տիգգաթա շայան պիր վագա եազըլմըշ օլ-տուղունտան, անը իշին նէթիճէսինէ պէք-լէմէք իւզրէ, համտսոս նէվինտէն օլարագ պէեան իտէրիզ.

Պունտան ազտէմ միրի միւշարիլէյհին տայի հալինէ տայիր, կէրէք Պազար-ալիյէ, վէ կէրէք Էնգարէ վիլայէթի վալիսի հազրէթ-լէրինէ, էհալիտէն պիր Թագըմը Թարաֆընտան պա Թէլէկրաֆ զուհուրա կէլէն Թէշէքքիր իւզէրինէ, Թարաֆը վիլայէթբէնահիտէն տախի Գայսէրիյէ հաքիմի էֆէնտի հազրէթ-լէրինէ Թէլէկրաֆ չէքիլէրէք, Թահգիգը մատտէ միւրաճաաթ օլունտուղունտան, Թալաս գարիյէսինտէ Նէմէնտի օղլու խանէսինտէ պիր զիեաֆէթ վէրիլէրէք, Համիտ պէյ հազ-րէթլէրինին հիւսնի հալինէ տայիր տախի պիր մազպաթա Թանզիր, վէ հազըր պու-լունանլարտան պազըլարընա Թէմհիր իթթի-րիլմիշ, վէ պատէհու հաքիմ էֆէնտի հազ-րէթլէրինէ տախի Թազտիմ իլէ, Թաատիգ իչէմէսի Թէքլիֆ խտիլմիշ իսէ տէ, միւշա-րիլէյհ հազրէթլէրի, «Թահգիգը վագա իթտիքտէն սօնրա, պէն ճանիպի վիլայէթբէ-նահիյէ Թահրիրէն պիլտիրիրիմ» ճէվապընը վէրտիկինտէն, Կիւպ Կիւպ օղլու հաճի է-ֆէնտի կիւճէնէրէք, մէզքիւր մազպաթաէը էկէր միւհիւրլէմէզ իսէ, Թահթընտան ֆէնա-լըգլար ուղաճաղընը մէզգուրը Թէհտիտամիզ իլէ պէեան իլէտիկինտէն, քէյֆիէթի հալ վալիյի վիլայէթ հազրէթլէրինին մալիւմու օլտուգտա, պիզզաթ Գայսէրիէյէ ագիմէթ իտէճէկլէրի, պա Թէլէկրաֆ պիլտիրմիշ տիր.

Ումարըզ քի զաթը վիլայէթբէնահիլէրի Գայսէրիէյէ մըզէ Թէշրիֆլէրինտէ, պու ֆէ-նալըգլարտա էսաս օլան սէպէպլէրին տէֆի իլէ, պիր պիրինէ միւպային պուլունան Թա-գրիրլէրը պարըշտըրըպ, պիլ Իթթիֆագ ու իթթիհատ, սէրվէթ ու մամուրիյէթի պէլ-տէմիզ չալըշարագ, վաթանփէրվէրլիք վա-զիֆէլէրինի իճրա իթտիրմէքլիյէ սայ ու հիմ-մէթ պույուրաճագլար տըր.

Վէ պու իթթիֆագ ու մուհապպէթէ հէմշէհրիլէրիմիզի պիզ տախի խալիսանէ տավէթ իտէրիզ, զիրա էօյլէ պիր նագիգ վագըթտա եաշամագտայըզ քի, Թիւրքիա-մըզտա հէր չէյ չօգ իւէ տէ, էհալիսի մէմ-նուն իտէր, վէ միլլ ու միլէթ ուզլուընտա սաատէթ ու խօթիզամէթ իւզրէ չալըշըր միւմալիքի բէզ ազ պուլունտուղունտան, Համիտ պէյ էֆէնտիտէն սօնրա կէլէճէքլէ-րէն, զօլայլըգլա, տահա զիատէ հօշնուտ օլամատաճագլար տէյի գօրգարըզ. չիւնքի, պիր խտտա վէ նէֆսանիյէթ մուզիրր վէ միւհլիք թօհումու էքիլմիշ օլաճագ տըր.

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՅԱՆՈՒՑՈՒՄ

Ամենապատիւ Տեղապահ Սրբազան Հայրը տեղեկանալով այն ցաւալի դէպքերուն որ մօտերս Վասպուրականի վիճակի մէջ պատահեր են Փրդայ ձեռօք սարսափելի նոր սրբապղծութիւններ 'ի գործ դրուելով 'ի նախատինս Քրիստոնէական սուրբ կրօնիս մերոյ, երկու երկուշաբթի փութաց ներկայացուց անձամբ բարձր մեծ Եպարքոսին, եւ կէտ առ կէտ պատահած եղելութեանց տեղեկագիրը մատոյց իր ձեռօք. Նորին բարձրութիւնը անմիջապէս հրաման ըրեր է հեռագրել տեղական կառավարութեան ագըլ կերպիւ, որպէս զի շուտով պէտք եղած խուզարկութիւնն ու քննութիւնները կատարուին եւ ըստ կանոնի տէրութեան խրատիւ պատժուին նոյն սրբապղծութեանց յանցաւոր հեղինակները. ասկէց զատ Տեղապահ Սրբազան Հայրը հեռագրեց Վանայ փոխ Առաջնորդ Պօղոս վարդապետին եւ նամակ ալ գրեց որպէս զի մանրամասն քննութեամբ պաշտօնական տեղեկութիւններ հաղորդէ այս մասին ազգային վարչութեան:

Ցաւալի է որ բարձրագոյն դրանէն հեռագրուած ազգ. հրամանին վրայ հարկ եղած տնօրէնութիւններն 'ի գործ դրուելով անոնց արդիւնքն քիչ օրէն կը յայտնուին 'ի մխիթարութիւն վշտացնեալ սրտից.

13 մայիս 1869

'ի Պատրիարքարանի Հայոց

Կ. Պոլիս   Կնիք Պատրիարքարանի

Կայսերական կառավարութիւնը ինչպէս շատ անգամ, նոյնպէս այս անգամ եւս այս ազգը հեռագրոյ անհերքելի ապացոյց մը կուտայ որ, թէպէտ ամեն ատեն պատրաստ է պաշտպանել ամեն կրօնք անխտիր, եւ պատժել ամեն կրօնի սրբապիղծք, եթէ ըստ օրինի եւ առանց ժամանակ անցնելու, եղած հարստահարութիւնք կամ սրբապղծութիւնք իմաց տրուին Բարձր Կայսերական կառավարութեան.

Ամեն կառավարութեան մէջ սրբապիղծ եւ չարագործ կրնան գտնուիլ, եւ որ եւ է կառավարութիւն, թէ ուղղակի, թէ անուղղակի չկրնար անպատիժ թողուլ զանոնք.

Մեր գաւառին մէջ եւ շրջակայները շատոնց 'ի վեր այս տեսակ սարսափելի գործեր կը շարունակուէին, բայց այն երկիւղ վիճակը Տէրութեան հաղորդելու պաշտօն ունեցող անձինք միշտ շողոքորթելով, կը պատասխանէին տէրութեան հարցումներուն իբրեւ թէ՛ այդ եղած ըլլայ հաւատարիմ ծառայութեան եղանակը. Վերջերս երբ կառավարութիւնն այն տեղի գործերուն վրայ տեղեկութիւն առաւ եւ իր ուշադրութիւնը բոլորովին այն կողմերը դարձուց, բնականաբար իբրեւ արդի օրհասական պիտի կատղէին այդ բարբարոսները, ահա այս վիճակին մէջ կը գործեն հիմայ նոյն տեղւոյ անօրէն քուրդերն. բայց անկասկած է որ՝ Տէրութեան պատժէն ազատ մնան. բաւական է՝ որ ըրած բարբարոսութիւններն առանց չափազանցութեան իմացուին.

Կը յուսանք որ՝ քանի մ'օրէն կրնանք այն բարերարութիւնը որ ակնկալենք մեր ընթերցողաց թէ, Մուշի այս վերջին բարբարոսներն ձերբակալ եղեր, ու ըստ Տէրութեան պատժական օրինի պատժուեր են, քանզի այ կառավարութիւնն ու Ազգային ընթերցողներն ձանձրացան ամեն օր իրարմէ գերազանց, իրարմէ սոսկալի եւ իրարմէ վայրենական դէպքեր լսելէ եւ կարդալէ. Օ.

Պրուսա վիլայէթի ոախիլինտէ խարսախ քէօյլիւնտէն ալըղըմըզ մ'քթուպտան շու խիւլասայը չըգարըյօրըզ տըր՝ խորասխ ոէնիլէն քէօյ . Բազար քէօյ գազասընտա վէ կէմլէկի'կ գազմաղլըղընա տախիլ օլուպ , օրատա գաթէն քիլիսէ խազինէսընտա վէ Նըմէնի մահալլէ'մի նամ մահալտէ պիր էսկի գուհվէխանէ վար իմիշ . Պու սէնէ օրատա մուխթէմէրւքին հալյար օրա քիլիսէսի վէ մէքթէպինէ վէ ֆա գ'րասըն'ս խամսա իթմէք նիյէթինտէ . իւսէրինէ պիր ընկ'լիզթիւն Թէշքիլ իտէրէք . մէզքիւր գուհվէխանէի Թա Թարըլոր վէ իմէշքիլ իթմիւլէրի ընկլիզթիւնլիւրքիւն մէքէզ իթթիխազ իլէ , պիւ Թիւն ահալիսին խօշնուտսըզլըղընի պատի օլուրլար . Հալպու քի , օրա բաշ տըրրասրընտան Տէր Սահագ վէ սամսար հածի Աւետիս վէ գայնը Աբըստ Թօլ օղլու Եղիա , վէ Եօրկի օղլու խաչիկ նամ զաթլէր , ընկլիզթիւն լուղէթինտէն իսքիւրքէյի մի օլա , եւ խասս հէրնէսըլ խոտ պուլշա պիր սէպէպլէ մի , պու ընկլիզթիւնը լուզվ իթմէյէ կ'լաերշալար , վէ ընկլիզթիւն ալալարընը Բազար քէօյ հիւքիւմէթինէ ճէլպ իլէ , անտէն կէմլէյէ կայմագամընա կէօնտէրիւլէր Պունլար պիր Թագըմ եալան եանլըշ սէօզլէր իլէ գայմագամ պէյի տախի քէնտի Թարաֆլարընա գազանըրլար , վէ ընկլիզթիւնին ֆէսխի էմր օլունուր . Բէյֆիյէթ Պրուսա մաաշինոր գու Գիր . Բարթուղիմէոս Օրլ.գանտի վէ Պրուսա Բուռուհամխինգ ընկլիզթիւնւն մուխ մու օլսու գտա , մէզքիւր տէրտէրի վէ աղալարընը խուեաթ իթմէյէ վէ քէնտիլէր ...խի պու ընկլիզթիւնը տախիլ օլմայա հիմմէթ իտէրլէր իսէ տէ , նիյէթլէրինէ մուաֆֆագ օլամազլար . Նիհայէթ Բարթուղիմէոս սըրրագան , պու իլդըն խասասընըն հագգընտա պիր չէյ օլամադան կէօրէրէք , Պրուսա վիլայէթի ճէլիլէսինէ մուրաճաաթլէ , վալի բաշա հազրէթլէրի Թարաֆընտան պիր էմրնամէ Թա ալըլ խաւալ , Բազար քէօյի գայմագամ պէյ հազրէթլէրինէ կէօնտէրիր , վէ պու էմրնամէ մուճիպինճէ մէզքիւր ընկլիզթիւն տէվամ մէ պուլուր . Լաքին հայ տէրտէրի վէ աղբաալարը մուրաառլարընա իրմէ մէյլիքնի կէօրունճէլէրինտէն հըրսլարընը ալմազ նիյէթինտէ , կէճէնին պիրինտէ սաաթ իքի պուչուգ սըրալարը Հաժան օղլու Իբրահիմ նամ զաթը Թահրիք իտէրէք , մէզքիւր ընկլիզթիւն գուհվէխանէ իօլարը , վէ ընկլիզթիւն ալալարընը , քիմինի սըրփա վէ քիմինի տէմիր ալէթ իլէ տէօյտիւրէրէք տաղըթըրլար . Բէյֆիյէթ հաքիմ էֆէնտի հուզուրունա չըգարըլտա , մէզքիւր Իպրահիմին տէօյտիւկինէ խարամ չահիտլէր պուլունմատըղընտան խալլաս իմէ պիր ճէզա Թէպէյսիւն իթմէզ .

Պու վուգուաթտա ալըգ ... խոնճէք չէյ իգրա իմէ ճէզա Թէպէյսիւն իթմէմէսինտէն վէ Բազար խէնի քէօյիւ գայմագամ պէյին մէզքիւր բաղապըն վէ աղբաալարընըն եալան եանլըշ սէօզլէրինէ Թահմիք օլունմասընտան գեն...., պիզիմ Տէր Սահագըն պապասընը վէ աղալարընը Թութթուրդու նօլսուր տըր .

Ամէրիգա մաաշինոր պիլմէ'յօրըզ մի քի պու կիւն Ջօնս հազրէթի Տաճանէ' պիզզաթ քէնտիսի ... Թիւնուն իսրէլիւմէսի իչին Թէշքիլ օլունմուշ օլան շիրքէթլէրի մուաաւէնէթ Թէշվիք իթմէքտէ տիր . Ամէրիգա մաաշինոր քէնտիլէրինին նէբէ'ոէ եաշըյօրլար կիպի պէլլի էյօրլարընէ մէմլէքեթլէրի խալամ Թահրիք իտէրէք ֆուգարանըն խանէ վէ քիլիսէյէ մէսար , վէ մէքթէպ Թէգասիւի մու նիյէթիյէ Թէշքիլ օլունմուշ օլան պիր ճէմիյէթին աղալարընը սըրա վէ սալըբէ իլէ տէօյտիւրթմէք . Նէ' , միլլէթ էսկի քէօրլուգտա'մը գալըըն . քէնտի խալըընը տուշու'նմէսին , վէ հայվան կիպի , տէրտէրին վէ ահալի աղրապալարընըն ալ Թէ... վէ քէրէմինէ մի պէքլէսին .

Պիզ պու սէֆիլ ատամլար հագգընտա աճըմագլըքտան պաշգա պիր չէյ տույմաճագ'ըզ , ա չիմտիլիք սաքըտ պու կէօնտ Թէչէպպիւս սամթըրտա մի մ..ն սախ իթմէյէ գարար վէրմիշ , սաէթմա սալընթըրտա գարար , քիւր.. չէքմէյէ պէնզէր .

Պու պապտա , Պրուսա մէքքէզ հիւքիւմէթինէ վէ տաշնագ'մնա վէ ամասիւն ... ընկլիզթիւն վաղըֆէտէն օլան Թէչէքքիւրիմիզի պէյան իլէ , մէզքիւր ընկլիզթիւն ալալարընա տախի , սիւ..միւա գորը կէօրիւս վէրէրէք նիյէթ Թէլէրինտէն սախ վազ կէչմէմէլէրինի վէ տէվամ էտ գա սալ իթմէլէրինի Նասիհաթ իտէրիզ . Զիրա հէր քէզ գատարա եա չէհիր քէնտի մէքթէպինի քէնտիսի , կէրէք չիքէթ Թէշքիլի , վէ կէրէք պիր Թէշէպպիւս սամթըրիլէ , իլէրու կէօթիւրմէլիտիր , կէրէք տէվլէթ , վէ կէրէք միլլէթին արզուսու իւզէ , աչագլըղըն ու լու մու ֆիւնունի իլէ Թէնվիր օլմասը մու մ... նօրք .... քին Թէքրար ատըրտառմ տէրիմ քի , մէզքիւր քէօյիւն ֆուգարա ահալիսինին անը Թէրի իլէ գազանտըղը բարալը իլէ կէչինմէքտէ օլան մէզքիւր տէրուտէր , մէզհէպտէ , ալ վէ թաձէ վէ միլլէթաձէ օլան վազիֆէսինի քեամիլէն մուգայյէտ տավրանմագտա տըր . Լաքին էպիէթ Տէրզապաչ սըրրագան Թարաֆընտան պու վազիֆէլէրինին իֆասը մուգայյէտէ պուլունտուղու Թէբրիկնամէլէ միւԹաչագգ օլմագ տըր .

—Պէշ օն կիւնտէն պէրու պէյան էլ էհալի պիր իազըգար կէչմէքտէ , վէ պուզըլարդը մէսէլէթինի պատի օլմագ տա իտաւլի կէօրիւմիւշ տիր . չէօյլէ քի , կիւէա վ.անա պիր Հայ մի Թէսարրըֆ նաաս ու Թայիֆի պու յըուլըմագ , վէ պու Թէսպիր իլէ , էհալինին բահաթ վէ սէլամէթի հալի էսպապը խըթիհսալի տահա զի'նատ Թէսհիլ գըլընմագ իմիշ . հալ պու քի , պու հավատիս սահիհ օլսա սախի պիր խիքէէմիյէթ վէրէճէք պիր չէյ տէյիլ տիր . զիրա , էհալինին բահաթ ու սէլամէթի հալինին էսպապը իսթիհսալի , կէչէն մուԹէսարրըֆին տըն ու մէչհէպ վէ միլլէթիյէթինէ Թապի օլմազ , իլլա էհլիյէթ ու լիագաթ վէ իսթիգամէթիյէ , խնաաֆ ու մէրհամէթինէ Թապի պուլունմագտա տըր . վէ պու խասալէթլէ մէչլուֆ գաթլար իսէ , հէր մէզհէպ վէ միլլէթտէ պուլունապիլիրլէր տէօյ հէս աւր ...

Պիզճէ հէր գանտի Թարաֆը էհալիսի օրալ իսէ օլսուն , անճագ իէր Թարին իլէ բահաթը մաԹլուպ էյէ նայիլ օլունաբիլիր . եանի պիրինճիսի էհալինին Թէնվիր իտիլսին վէ քէնտի հուգուգլարընըն ոէնէն վէ սէրահէթէն քէնտուսյէ պիլտիրիլմէսի , վէ իքինճիսի սախի էհալինին հէր շարտլըգ վէ գուլլու մու Թէսարրըֆանէ սալըքլի անլինէ գօյալ... իֆատէյի հալ իտէպիլմէսի , վէ իմթիսալէրինին անլինէ Թէֆթիչ ու Թահգիգաթը իլէ , իճապը իճրասընա հիմմէթ պուլունմաս իլէ .

Կէրչի պու խուսուսու գաթէն հիւքիւմէթի սէնիյյէնին միւրաատը խայրխահանէսինտէն պուլունմագտա իսէ տէ , էհալի հահիլ վէ պինաէն ալէյհ գօրգագ պուլունտուղունտան , չօգ տէֆա իֆատէյի հալէ իգթիտար իտէմէսի չէօյլէ տուրսուն , միւրաաճաաթ սախի իչլէմէքտէ , վէ պէօյլէլիքլէ հիւքիւմէթի սէնիյյէնին Թէֆթիչ ու Թահգիգըտր կիւճիւլէչմէքմէքտէ տիր .

—Վան Թարաֆընտա , հիւքիւմէթի սէնիյյէնին միւրաատը խայրխահանէ , վէ ինսանիյէթ ու մէտէնիյէթէ պիւսպիւթիւն մուզահիր օլարագ , մէմալիքի մահրուսէյի չահանէյէ ճիհանինէ պիրքէհլէ վէ պիր սօղուքսան մագամընտա պուլունան պիր Թագըմ եագանի Բիւրուքլէր Թարաֆընտան ղուհուրա կէլմիշ վէ կէլմէքտէ օլան վահշիլիքլէր , հէր քէսին էսէֆի ապիմիդի մուճիպ օլմաղըն , իչթիաքիւմիզ կէօրէ , բագար կիւնիւ ան էքի նէֆէր միւթէպիր զաթլար , Տէղապահ էֆէնտի հազրէթլէրինէ կիտէրէք , օլ խուսուստա զաթը հազրէթի սէտարէթբէնահիյէ միւրաճաաթլա իֆատէի հալ իյլէմիչլէ միւտարաաթ իյլէմիչնի Թէքլիֆ իթմիչլէր , վէ միւշարիլէյհ հազրէթլէրի տախի , պաշգալարը կիրմի տայյէսուզ օլմադըղընտան , քէնտի միզհէպճէ վէ միլլէթճէ վէ ահվէլթճէ վազիֆէսինի բաղար իրիչէսի սասպահըրը ամ իլմէլ ֆէխամէթլէ ... Աւր բաչա հազրէթլէրի ատուհիլլմանէլըրինէ ապիմէթլէ մէզքիւր վագալըրը արզ ու պէյան իյլէմիչ , վէ ճանիպի Պապի ալիտէն Թահգիգը գըլմըսըն , անինէ Թէլէկրաֆ չէքիլմէսինէ էմր ու ֆէրման պույուրուլմուչ տուր :

. . . Խմբագիր

Ազգօգուտ օրաթերթիդ 919 թուոյն մէջ հրատարակուած՝ Չիլինկիրեան Յովհաննու փաստաբանին ապօրինաւոր գործը՝ ընկերութեանս ու շարքութեան առած ըլլալով , իրէն մայիս 11 , 'ի ժողով գումարւեցաւ եւ որոշեց իր անդամակցութենէն բոլորովին մերժել զինքը ·

Յիշեալ փաստաբանը ընկերութեանս կարմութենէն բաւական ժամանակ առքը անդամակցիլ խնդրած ըլլալով · կանոնադրութեան համեմատ իբրեւ պարզ անդամ մ'ընդունուեցաւ . եւ պաշտօնագիր մը յանձնեց մեզ . որուն մէջ կը խոստանար առանց ընկերութեանս համաթիւնը սահմանը չզանցել · Բայց իր ըրրած ստորագրութեանը հակառակ քանի մ'անգամ ապօրինաւոր ընթացքներու մէջ գտնուած , ինչպէս նաեւ ընկերութեանս պաշտօնական հրատարակութեանց մէջ գրիչ խողխողած ըլլալուն սպառնալու , յանցխմանական ազդարարութիւններ եղած էին իրեն · Ուստի այս անգամ եւս ընկերութիւնս տեսնելով անոր ապօրինաւոր ընթացքի մը մէջ խոտորած ըլլալը , բոլորովին մերժեց իր անդամակցութենէն ·

Կը յանէք նաեւ թէ Ամեն. Տեղապահ Ս. Հօր եւ քաղաքականաց Մեծ. Ազգապետին գրկուած նամակին մէջ իբրեւ անդամ Հայաստանեայց Լուսաւորչեան Եկեղեցւոյ ստորագրած է , մինչդեռ ընկերութիւնս արդէն լուսաւորչական եկեղեցիէն անջատեալ եկեղեցական մարմին մը կազմակերպած չէ եւ ոչ ալ այդպիսի դիտաւորութիւն մ'ունի · Ընկերութիւնս կը անձնած նպատակն ու անոր համար պատրաստած ծրագիրը պարզ եւ բացորոշ կերպով պիտի հրատարակէ մօտերս ·

Բերա 12–24 մայիս 1869

'ի դիմաց Գործադիր ժողովոյ
Լուսաւորչեան ընկեր. Ազգասիրաց

Ատենապետ Ա. Ա. — Ատենադպիր Մ. Ռ. Փ

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՑԷ

Մանզումէյի մախսուս Թէլէկրաֆ .

(Աժանս Ռէօտէր .)

Ֆրանսա

Բարիզ 25 մայիս .

Զանն օլունտուղունա նէզարէն , էյալէթլէրտէ օլունան ինթիխապլար ; զանն օլունտուղունտան զիատէ հիւքիւմէթէ փայիտէլի սուրէթտէ օլաճագլար տըր :

Ինկիլթէրրա

Լօնտրա 24 մայիս

Հինտիսթանտա մախսուս օլան Թուճ Թօփլար Թէճրիպէ օլունարագ , դ իւատէսի իլէ պէյէնիլմիշտիր .

Մօրնինկ Բօսթ ղազէթասընըն գավլինէ պագրրոնիլինէ նէզարէն , Մ. Ֆօրսիթ , պիր մըտտար մաաշլէ իւտէն չէքիլէն Մ. Մէնին եէրինէ , կալկաթատա Հինտիսթան հիւքիւմէթինին միւշավիրլիք մէմուրիյէթինէ նասպ օլունաճագ տըր :

Լօնտրանըն սաարը ախթիգա վէ Թէվարիլէ իւղէրինէ պիր չօգ Թէէլիֆաթը իլէ քլապի չէրէֆ իթմիշ օլան Մ . Բօթէր Գիւնէնկամ նամ Խնկիլիզ էհլի քիթապէթ , 53 չաղրնտա օլտուղու հալտէ վէֆաթ իթմիչտիր :

Ֆրանսա

Բարիզ 25 մայիս .

Մ . Գամպէլ , (հիւքիւմէթէ մուխալիֆ Գանտիտա) Մ . Էմիլ Օլիվիէէ վէրիլէն 12848 գուրուշա գարշը 22647 գուրու իլէ Բարիս իչին ինթիխապ օլունմուշ տուր : Մ . Էրնէսթ Բիգար . Մ . Կամպէթթա , Մ . Խօժէն Բէլլթան էքսէրիյէթ արա իլէ ինթիխապ օլունմուշլար տըր :

Ժիւլ Ֆավր , Ռօշֆօր , Թիէր , Ֆէրի , Գօշէն , Տըվինք , վէ Ժիւլ Սիմօն սախի փարիս չէհրի իչին ինթիխապ օլունմուշլար տըր :

Մ . Գամպէլ վէ Ռասփայլ Լիօնտա սախի ինթիխապ օլունմուշլար , լաքին օրատա Ժիւլ Ֆավր գուրա գազանամամըշ տըր :

Մ . Թիէր , Լիլ , Բուաթիէ , վէ Մարսիլիա չէհիրլէրինտէ գուրա գազանամամըշ տըր . Մ . Լաֆօ սախի Մարսիլեատա գուրա գազանամամըշ տըր :

Իթալիա

Լէֆօրն 25 մայիս .

Տիւն ախշամ , Լիվօրնոտա Ամերիգա պաշ գօնսօլօսու Մ . Նիքօստ տ'Էնկիրամի Ֆէյ , Ամէրիգա ժէնէրալլարընտան ժէնէրալ Գրրօվէր իլէ չէհիրտէ կէզմէքտէ իքէն , իքի նէֆէր էճնէպիլէր մէրգումուն իւզէրինէ հիւճիւմլէ պաշ գօնսօլօս լօսիլիւմիշլէր վէ ժէնէրալը սախի եարալամըշլար տըր .

Ուլաֆ պուղտան

Պուքրէշ 25 մայիս

Բէյլիքի գամարա Մ . Նէկրի մէբյիւսի սանիլէրտէն պիրի պուլունան Մ . Գօղ խանիս լսիթիֆալարընը վէրտիքլէրինտէն , գամարա , մէմուրիյէթլէրինտէն իսթիֆա իթմէլէրինի ... իտէրէք , հագլարընտա էճրիյէթ գուրար վէրմիշտիր :

ԹԻՃԱՐԻՅԷ

Լիվէրբուլ 25 մայիս .

Միտլինկ Նիւ–Օրլէանս բամուգու 11 3/8
Սաթըշ 6 պին պալիա .

Լօնտրա 25 մայիս .

Զախայիր , Թէպէտտիւլաթ եօգ
Մըսըր պուղտայը հազըր 27/6
» » սօնրատան Թէսլիմ օլունամագ իւզրէ 26/6

ՖՕՆՏՕ ՖԻԵԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա 25 մայիս .

Ինկիլիզ գօնսօլիտի գար .	93 5/8 տէն 11/16
Օսմ . իսթիգ . 1865 ին գար .	65 1/2 տան 3/4
Էսհամը ումումիյէ աչըլտը	43
» » գափան .	43 1/16
Պորսա զամի գափանտը	
Վիէննա գամպիօսու	121,75

Բարիզ 25 մայիս .

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու աչըլտը	71,60
» » գափանտը	71,82
Իթալիան ֆօնտօսու աչըլտը	57,50
» » գափանտը	57,75
Օսմ . իսթիգ . 1865 ին գար .	335
Էսհամը ումումիյէ աչըլտը	43,45
» » գափանտը	43,55

Պորսա զայէթ զամի գափանմըշ տըր .

ԷՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ
ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱՍԱՍԸ

Մայիս 13 Աքշամ գափանտը . . .	47-26
» 14 Սաբահ աչըլտը	47-36
» » էն եիւքսէք	47-36
» » էն աշաղը	47-31
Սաաթ 4	47-34

Ա. Զ Դ

Սամաթիոյ Հայկական սրճարանիս մէջ մէկ քիչ ալ Տաճկական եղանակի հմուտ բիյանիսթ մը կը բնտռուի ամսական վարձքով. ուզողը կրնայ ոսկերհաց շուկան տօղրու եօլ Ն.օ. 10 Զուպուգճեան Սաֆիան աղայի հետ տեսնուիլ։

Պալատու խորհրդեան վարժարանը դաստիարակութեան պաշտօնի եւ փոքր ի շատէ ուսմանց հմուտ անձի մը պէտք ունենալով՝ Տնօրէնութեան կողմանէ կը ծանուցուի որ յիշեալ պաշտօնը վարելու ձեռնհաս ըլլողը կրնայ օր ժամ 1 էն մինչեւ 3 Ս. Եկեղեցւոյ Թաղական խորհրդարանը ներկայանայ։ Նմանապէս Աղջկանց վարժարանի համար մաքուր գիր ունեցող եւ հասարակընթերցանութեան տեղեակ կառավարչուհի մը։

ԻԼԱՆԱԹ

Պիր գաչ կիւն ադտէմ վարսագը խանը ճիվարլարընտա ֆուգարա տէլալըն պիրի սաղմադ իչիւն ալտրդը 24 տիրէմիք պիր ալթըն գօրտօնու դայպ էթմիշ օլմաղլէ, հէր քիմ պուլմուշսա Զուհաճը խանը եանընտա Նիզամեան Մըկրտիչ աղանըն տիւքքեանընա թէսլիմ էյլէմէսի ըլնա վէ իլան օլունուր։

Յունիս 14, յուլիս 12, օգոստոս 9 վէ սեպտեմբեր 6 վէ 27 տէ չէքիլէճէք Սաքս շէհրի պիլէթիէրինէն պուրաեա եէթիշմիշ օլտուղու, Խթանպոլ էհալիսինէ Մ. Ճանէթօ թարաֆընտան իլան օլունմադտա տրը։ Մէգքիւր պիլեէթլը Գալաթատա Գօմիսիոն խանը էթթիխալինտէ Մ. Ճանէթօնուն տիւքքեանընտա հէր ճինսի սաթըմադտա տրը։ Զիեատէ մալիւմաթ ալմադ խթէեէնէրին մէգքիւր տիւքքեանա միւրաճաաթ էթմէլէրի։

Իսկիւտարտա Իճատիյէնին պիւյիւք գարաղոլխանէսի գարշըսընտաքի սօղաղըն իչինտէ 914 ղիրա մըգտարը պիր արտա սաթլըգ օլա, թալիպ օլանլարըն, Թագսիմտէ Գալանճը մահալլէսինտէ մուխթար էօմէր ագատա միւրաճաաթ էյլէմէլի իլան օլունուր։

ՖՕԹՕԿՐԱՖ

Մահմուտ բաշա պաշընտա Պէզճիլէր-խան սօղաղընտա Ն.օ. 6 ֆօթօկրաֆխանէտէ Ամէրիգա ուսթաղարընտան կարապետ աղա Պաղտասարեան, հէր եէրտէն էհվէն ֆիեաթ իլէ ֆօթօկրաֆիար չըդարմագտա օլտուղունու իլան իտէր, եանի,

Պիր տուզինա	Ֆէյ 32	ղրշ.
Եարըմ տուզինա	» 20	»
Չէրեէք	» 15	»

Պիւյիւք գըթալար, թանէսի, 20, 30 50 ղուրուշ։

ՔՆԱՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Բնդրսպուրկ Մխանտարեանց տպարանէն 'ի լոյս ընծայուեցաւ այս անգամ Քնար Հայկական անուամբ Ազգային երգոց հաւաքածոյ մը, որ կը պարունակէ հոգեւոր, օրօրոցի, ռամկական, հայրենասիրական, ուսանողական, երգիծական, սիրոյ, տխուր, եւ խառն երգեր վերջապէս ամէն ճաշակ կրնայ իրեն յարմար երգ մը գտնել սոյն քնարին մէջ։

Քնար Հայկական կը ծախուի Գօրնա Պ. Ց. Մարդարեան եւ ընկ. գրատուները Ն. Քիւրքճի-խան, Զագմագճիլար եւ Մէրճան, Գին 10 ֆրանք։

ՆՕԹՐ-ՏԱՄ-ՏԸ-ՓԱՐԻ

Ա. Տիեզերահռչակ վեպէն Հայերէն թարգմանութեան, 7 թերթէ լայ ընծայուած է։

ԹԷՆՊԷԼԻԹ

Մէգքիւր խսիմտէ օլան բիսալէ պաղլամարը բարակ, կէրեք քիմիագճըլարտա, վէ ալէլիստուս խթանպօրտա Սիւ մպիւ ը իւ խան ալթընտա Գաֆֆէեանցար տիւքքեանընտա։ Վէ գալէթա սաթըճըլարըմըզ եանընտա 5 էր ղուրուշ սաթըլմագտա տրը։

Խասքէօյտէ Շահնազարեան մէքթէպի եաղընընտա վագը միֆէրրիհ վէ կէնիշ պիր արտա սաթլըգ տրը, գրթա գրթա տախի վէրիլիր, օլ պատճառ մալիւմաթ ալմադ խթէյէն, Գալաթատա Մհնասեանէն Ամերիգա մաղազասընա միւրաճաաթ էյլէմէսի։

ՄԻՃՄԱԻ ԹԻՃԱՐԻՈՒԹ

ԻԽՐԱՃԱԹՎԷԻՏԻԱԼԱԹԸ ԷՄԹԱԱԻ ՏԱԽԻԼԻՅԷ ՎԷ ԹԱՐԻՃԻՅԷ

ԻՍԹԱՆՕԼ 14 ՄԱՅԻՍ 1869

ԷՄԹԱԱՅԻ ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԻԽՐԱՃԱԹ

ԲԱՄՈՒԳ

Առանա	Օգ. 9 1/8–	Ղրշ.	Սաթը՝ —	Պալ. —	Մէվ.	
Կիւրճիսթան	» 8 3/4–	»	» 200	» 150	»	
Ամէմ	» 8 1/4–	»	»	» 100	»	
Կէյվէ	» 9 3/4——	»	» 50	» 80	»	
Իզմիր	» 10 –	»	»	»	»	

ԵԱՐԱՂԸ

Անատոլ երգանմըշ	Օգ. 9 –10 1/2	Ղրշ.	
« երգանմամըշ	» –5	»	
Կիւրճիսթան երգանմըշ	» –		
« Նիմ երգանմըշ	20- Օգկասը. 1	Լիրա	Օսմ.
« երգանմամըշ	30 – « 1	»	»
Տօպրուճա	– Ղ.		
Էսկի չէհիր	5- »	Մէվ.	350,000 Պալեա
Բումէլի երգանմըշ	Օգ» 10– »	»	
» երգանմամըշ	» 5 1/2 »	»	
Մազը Ամէմ	Օգ 10–10 1/2	Ղրշ.	Լի. Օս. 100 ղրշ.
» Անատոլ	» 10 —— »		
Սալէպ Դասթամունի	17 —— »	լիրա	110 ղրշ.

ՃԷՀՐԻ

Գայսէրի պիրինճի	15 1/8–	Ղ.	Մէվ.
» իքինճի	14 3/4–	»	»
Ենգարէ	14 3/4——	»	»
Թօգաթ պիրինճի	14 ——	»	»
» իքինճի	13 1/2–	»	»
Իաքիլիպ պիրինճի	12 –	»	»
» իքինճի	11 –	»	»
Եօզղատ	13 –	»	»
Զօրում	11 –	»	»

Լիրա 100 ղուրուշտան։

Քիթրէ պիրինճի	Սաթը՝ եօգ	Օգ. 25——	Ղրշ.	
» իքինճի	կէվշէք	» 29——	»	
Աֆիօն	Օգ. 310– —	Ղ.	Լսկի մալ	
» »	»	»	Եէնի մալ	
Մանմուտիյէ	» 110–160–170–250	»	Պէեազ մէճիտիյէ իլէ	

ԳԷԶԻ ՏԷՐԻՍԻ

Ամասիա	Մէվճուտ եօգ
Եօզղատ	
Աբվազ	
Էրզրում	
Գայսէրի	

9 1/2 տան 11 1/2 ա գատար 1 լիրա։

ԹԻՖԹԻՔ

Ենգարէ պիրինճի մալ	Օգկասը — –		Ղրշ.
Զանզրը	» — –		»
Պէյպազար	» — –		»
Զէրքէզ	» — –		»
Դասթամունիոյու	» — –		»

40 տէն 42 ղուրուշա գատար.

Վան	» — –		»
Գոնեա պէեազ	» — —		»
Զէնկէլլի գրմըզը	» — —		»

Շիմաի մալ տա եօգ, բիաչատա եօգ։

Կիւլ եաղը (մալինէ կէօրէ)	Մրսգալը	14 –15	Ղրշ.
Թօգաթ պաղրը	Օգկասը	9 1/2	»

ՔԷԹԷՆ ԹՕԽՈՒՄՈՒ

Անատոլ	Քիլէսի 36	Լիրա 105 ղշ. 00
Բումէլի	» 35	5 ագոնթօ
Ազոֆ		

ԷՄԹԱԱՅԻ ԷԱՆԷՊԻՅԷ

ԻՏԽԱԼԱԹ

Գանվէ Բիօ. 100	Օգգասը 1 ֆունտ	850–880	Ղշ. Մէվ. 7000
Գանվէ Բիօ. 100	» 2 »	750–820	» »
Գանվէ 3 իւնֆիւ	660– —	Լիրա 104 ղուրուշտան.	
» Մէքքէ 1	»	— –16	»
Գըրրդ չէքէր Հօլան.	Դանթարը	242–243	Մէվ. —վարիլ
» » Ֆրան.	»	238- —	
» » Համան.	»	— – —	Լիրա 103 ղրշ.
Քէվլէ » Ֆրան.	»	285–290	
Պիպէր	Օգկասը	6 –	
Զիվիա Պէնկալա	»	110–140	
» Մատրաս	»	75- 80	
Գըրմըզ քիրէճիսը	»	55- 60	

ՍՈՒՍԱՄ

Լիրա Օսմ. 106 ղուրուշտան օգգասը էվրօբա իչին 3 ղ. Խթանպոլ իչին 3 1/2 ղրշ։

ԶԷՅԹԻՆ ԵԱՂԸ

Ագաէնիզ ատալարընըն	Օգկասը	8 Ղ.	— Փր.
Եէտի ատալարընը	»	7 »	»
Մուտանեա	»	6 »	— »
Ալյալըգ	»	6 »	— »
Սազըգ	»	6 »	— »
Միտիլի	»	6 »	— »
Էտրէմիտ	»	— »	— »
Սապօն Միտիլի պիրինճի	Օգ. 5 1/2	ղրշ.	
» » իքինճի	»	»	
» Ալյալըգ	» 3 1/2	»	
» Կիրիա	» 7	»	

ԻԲԷՔ

Ամէմ	Օգ. 46–53	Ֆրանգա։
Շաքի	» 58–62	»
Ակրդպաշ Կիւրճի	– 7	Մէճիտա.

ԳՕԶԱ

Պրուսա	Քիլէսի	—— Մալ եօգ.
Անատոլու	»	——
Գօրս	»	——
Էտիրնէ	»	——

ԶԷԽԱՑԻՐ

Պուղտայ սէրթ	Ադագ	Քիլէսի	28 –29
» »	Պուճագ	»	28 –27
» »	Պալչըգ	»	— —
» »	Պուրկազ	»	— —
» »	Թէքֆուրտաղ	»	25 –26
» հումու.	Ադագ	»	29 20–30 20
» »	Պուճագ	»	31 20–33 20
» »	Թունա	»	32 –34
» »	Պուրղազ	»	27 –29
» »	Վարնա	»	28 –29
» »	Պալչըգ	»	24 –25
Մըսըր պուղտայ	Թունա	»	— —
» »	Անատոլու	»	21 ——
Արբա	Թունա	Լիրա 103 »	11 –12
»	Անատոլու	ղուրուշ. »	10 –11
Եուլաֆ		Քիլէսի	Ղրշ. 14 –15
Զավտար		»	» 15 1/2–16 1/2
Տարը		»	» 32 –33

ԷՄԹԱԱՅԻ ԷԱՆԷՊԻՅԷ

ԻՏԽԱԼԱԹ

Գանվէ Բիօ. 100	Օգգասը 1 ֆունֆ	850–880	Ղշ. Մէվ. 7000
Գանվէ Բիօ. 100	» 2 »	750–820	» »
Գանվէ 3 իւնֆիւ	660– —	Լիրա 104 ղուրուշտան.	
» Մէքքէ 1	»	— –16	»
Գըրրդ չէքէր Հօլան.	Դանթարը	242–243	Մէվ. —վարիլ
» » Ֆրան.	»	238- —	
» » Համան.	»	— – —	Լիրա 103 ղրշ.
Քէվլէ » Ֆրան.	»	285–290	
Պիպէր		Օգկասը	6 –
Զիվիա Պէնկալա		»	110–140
» Մատրաս		»	75- 80
Գըրմըզ քիրէճիսը		»	55- 60
» չարապխոր		»	55–64
» նէմլաք		»	40–50
Զայ, Գօնկօ		»	14–25
» Բէքօ չիչէք		»	20–60
Ժավա		»	54–58

Լիրա 104 ղուրուշտան.

Դայայ	Դանթարը	— –970
Ճինկօ հաբրաղ Ն.օ. 7 տէն 12 եէ	օգկասը 5 –	ղուրուշ.
Թիմուր լամա չէչիտի	Դանթարը	58- 59
» տէմիթ էքսէրլիք	»	62- 63
Թիմուր չէմպէր	»	80- 82
Սաճ Ն.օ. 1–14	»	100–105
Գարֆիցա չէչիտի Ն.օ. 15–60. 50 քիլօսու		82–83 Ղուրուշ.

Լիրա 103 ղուրուշ.

Բօմ Ինկիլիզ	1070	տիրէմիք կալօնու	13	Ղրշ.
» Պոսթրն	1070	» »	14	»
» Նիւ-Եօրք	1070	» »	12	»

Լիրա 102 ղուրուշտան.

Բրիրինճ Իմպէրիալ	100	քիլօ չուվալը	40–41 ֆր. մէվ	15000 թօ.
» Չինա. Թօրպասը	170–190	ղուրուշ.	» ——	»

Լիրա 100 ղուրուշտան Մէճիտիյէ.

Սիպիր եաղը	Օգկասը	13 1/2	Ղրշ.	Մէվ.
Խավեաբ 1 ինճի	»	23	»	»
» 2 »	»	21	»	»
Զէյթիք Թրիէսթէ		00	195–200	Ղրշ.
» »		0	193–197	»
» Անվէրսա		00	175–176	»
» »		0	172–175	»
» Ն.օ. 1			160–162	»

Լիրա 105 ղուրուշտան.

Սարամայէթ Անվէրսա	9	Քիլօլուգ սանտրը		— -
» »	10	»	»	— - 95
» »	11	»	»	125-
» »	11 70,100	»	»	135-
» »	12	»	»	— —

ՄԱՏԷՆ ՔԷՕՄԻՒՐԻՒ

Նիւ-դասթէլ մուդա.	32 –	Շիլին.	Սաթը՝	Մէվ.	——	թօն.
Գարտիֆ »	28 –	»	»	»	——	»
» կէմիալ	30 –	»	»	»		»
Նիւ-դասթէլ »	27/6–	»	»	»		»
Լիվերբուլ »	23 –	»	»	»		»
» մաղազատա	31 –	»	»	»		»

Քիւլիչէ տէմիր . . . . . Թոնէլաթօսու 105 շիլին.

Օսմանը լիրասը 105 ղուրուշ հիսապլամա.

ՄԱՆԻՖԱԹՈՒՐԱ

Իբլիք վաթէր Նիմէրօ	8–14	բաքէթի	67–70	Ղրշ.	
» » »	16–24	»	78–82	»	
» էքսթրա »	8–14	»	76–80	»	
» » »	16–24	»	86–92	»	

Լիրա 104 ղուրուշտան տրը։ Բիաչա կէվլէք տիրօ։

Մահուտի	8 1/8–8 1/8
Թէմարգա	8 –8 1/8
Ամերիկան ոսկի լիպրա	8 1/8–8 1/4
« իրի	7 1/2–7 5/8

Ախղուլիթա պիրաղ իչթիհարը տրը։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԷՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՏՐՆ ԹԱՊԵԱԼԷՍԻՆՑԷ
ՊԷՏ ՕՂԼՈՒՆՑԱՐ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ, ՖՕԹՕԿՐԱՖ ԱՊՈՏՈՒԼԱ
ՊԵՐԱՏԷՐԼԷ ԴԱՇՏՕՐՆՏԱ ԴՌԻՄԷՌ 647